

The background features a complex geometric design with overlapping circles and lines. A large circle in the center is filled with a dense grid of small dots. Several thick black lines with circular nodes at their ends intersect across the composition. The overall aesthetic is modern and technical.

YAMAHA

DD-9
DIGITAL PERCUSSION

Manual de Instruções

IMPORTANTE:

**TODAS AS INSTRUÇÕES AQUI DESCRITAS ESTÃO
CONVENIENTEMENTE ILUSTRADAS NO
OWNER'S MANUAL ORIGINAL.
EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTE SEMPRE ESSAS
ILUSTRAÇÕES.**

Especificações

Conforme ilustração do *Owner's Manual* original há dois conectores laterais: um identificado como DC IN 10-12 V destinado ao adaptador de força e outro identificado como HEADPHONES AUX. OUT, destinado a fones de ouvido ou saída para conexões externas.

Bem-vindo

Congratulações! Você é agora possuidor de um novo e poderoso instrumento musical capaz de inspirar e alimentar sua criatividade musical. Este não é apenas mais um instrumento de percussão digital. O DD-9 é o resultado de paixão, visão e comprometimento de pessoas que desejam que você tenha o máximo de satisfação cada vez que for tocá-lo. Estamos certos de que você concordará, na medida em que for descobrindo as ilimitadas possibilidades do seu novo instrumento de percussão digital. Mantenha este manual em lugar seguro para consultas sempre que necessário.

Conteúdo deste Manual de Instruções:

Cuidados com o seu DD-9	1
Visão Geral do DD-9	2
Preparação	3
Demonstração	4
PERCUSSION SET (Conjunto de Percussão)	4
PAD ASSIGN (Designação de Percussores)	5
STYLE (Estilo)	5
TEMPO (Andamento)	6
TAP START (Início ao Toque)	6
AUTO ROLL (Rufo Automático)	7
SOUND EFFECT (Efeito Sonoro)	7
Solução de Problemas	8

Cuidados com o seu DD-9

Evite o calor

Evite colocar o DD-9 próximo a janelas, aquecedores de ambiente ou outras áreas sujeitas a calor excessivo, ou mesmo no carro, exposto diretamente à luz solar.

Evite poeira e umidade

Evite locais onde o DD-9 possa estar exposto a poeira ou umidade excessivas.

Evite pancadas

Não submeta o DD-9 a pancadas ou choques bruscos. Evite também colocar sobre ele quaisquer objetos pesados.

Evite a interferência de rádio ou televisão

O DD-9 contém circuitos digitais e poderá sofrer ou causar interferências caso seja colocado muito próximo de receptores de rádio ou de televisão. Se ocorrer algum tipo de interferência, mova-o para longe destes aparelhos.

Limpe o DD-9

Utilize somente uma flanela limpa e macia, seca ou ligeiramente umedecida para limpar o DD-9. Nunca utilize solventes ou tiner para limpar o instrumento.

Evite danos ao cabo de força

Não coloque o DD-9 em locais onde alguém possa pisar ou caminhar sobre o cabo de força ou outros cabos de conexões.

Preparando as conexões

Antes de fazer quaisquer conexões, desligue o DD-9 e quaisquer outros equipamentos a serem utilizados. Ao ligar a força, abaixe o volume de todos os equipamentos de áudio para o nível mínimo.

Preparação

Percussores

O acionamento de dois percussores ao mesmo tempo produz sons simultâneos, de acordo com as vozes designadas aos respectivos percussores.

Sensibilidade

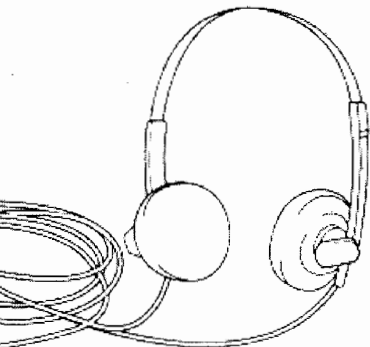
Os percussores principais possuem sensores de toque de modo que respondem exatamente conforme os instrumentos de percussão acústicos. Batidas com forças distintas proporcionam sons relativamente mais fortes ou mais suaves, de acordo com a força aplicada. Tenha cuidado de não aplicar força excessiva nos percussores pois isto poderá causar danos nos sensores de percussão.

Fones de Ouvido

Você poderá utilizar um par de fones de ouvido estéreo tipo standard como, por exemplo, o HPE-3 ou HPE-150 da Yamaha para maior privacidade em suas práticas com o instrumento.

Para conectar os fones de ouvido insira o plugue no conector HEADPHONES/AUX OUT.

Os alto-falantes internos do DD-9 serão automaticamente desativados quando você conectar os fones de ouvido.



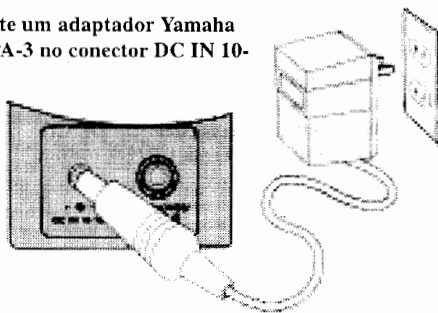
Alimentação elétrica

O DD-9 opera com um adaptador de força ou com pilhas. Ambos - adaptador ou pilhas - são opcionais e vendidos separadamente.

▼ Para conectar um adaptador:

1. Conecte somente um adaptador Yamaha PA-1, PA-1B ou PA-3 no conector DC IN 10-12V do DD-9.

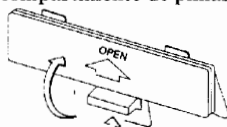
2. Plugue o adaptador numa tomada de força AC normal.



ATENÇÃO: A utilização de quaisquer outros adaptadores de força poderá causar sérios danos ao DD-9.

▼ Para inserir pilhas:

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas localizado no fundo do DD-9.



2. Insira 6 (seis) pilhas tamanho "AA" de 1.5 Volts (R-6, SUM-3), ou equivalentes, no compartimento, conforme ilustrações no Owner's Manual original.

Certifique-se de que as polaridades das pilhas estejam alinhadas, conforme indicado no próprio compartimento.



3. Recoloque a tampa do compartimento de pilhas.

ATENÇÃO: Para prevenir danos decorrentes de vazamentos das pilhas, remova-as do instrumento caso este não seja utilizado por um grande período de tempo.

■ Quando as pilhas estiverem fracas, substitua-as por um novo conjunto de seis pilhas novas, do mesmo tipo. Nunca misture pilhas usadas com pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes. As pilhas poderão ser consideradas fracas quando as vozes do DD-9 parecerem distorcidas ou o DD-9 reinicializar inesperadamente para os ajustes padrão, originais de fábrica.

Demonstração

Para lhe dar uma boa idéia das sofisticadas capacidades do DD-9, ele vem com uma música de demonstração.

▼ Para reproduzir a música de demonstração:

1. Pressione o botão DEMO (Demonstração)

DEMO



2. Para parar a demonstração pressione novamente o botão DEMO ou, alternativamente, pressione o botão START/STOP (Início/Parada).

DEMO

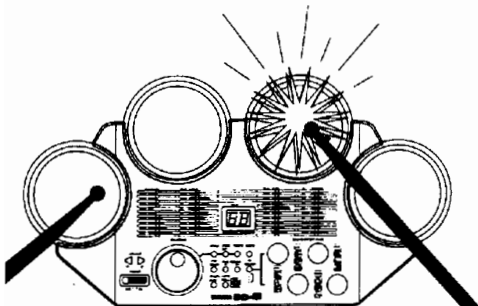


OU

START/
STOP



Você poderá começar a tocar os percussores do DD-9 assim que você ligar o instrumento (botão POWER) e ajustar o volume ao nível desejado.



PERCUSSION SET (Conjunto de Percussão)

O DD-9 permite a você escolher fácil e rapidamente dez diferentes Conjuntos de Percussão. Nove Conjuntos de Percussão têm combinações de vozes pré-ajustadas. (Consulte a Lista de Conjuntos de Percussão no *Owner's Manual* original). O DD-9 possui um Conjunto de Percussão de Usuário que permite que você combine quaisquer quatro vozes em um conjunto. (Consulte a seção Designação de Percussores a seguir).

▼ Para selecionar um Conjunto de Percussão:

1. Pressione o botão PERC.SET para entrar no modo Conjunto de Percussão.

PERC.
SET



O número do Conjunto de Percussão aparecerá no visor.

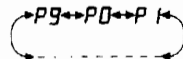
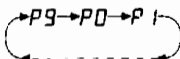
Você terá aproximadamente 3 segundos após a liberação do botão PERC.SET para iniciar a seleção de um Conjunto de Percussão antes de o DD-9 retornar automaticamente ao modo Auto Rhythm Style (Estilo Rítmico Automático).

2. Pressione o botão PERC.SET repetidamente ou gire o Dial Selector até que o número do Conjunto de Percussão desejado apareça no visor.

PERC.
SET



OU



Se você utilizar o botão PERC.SET, os números somente se moverão para a frente.

Se você utilizar o Dial Selector este poderá ser girado para a direita ou para a esquerda e os números do Conjunto de Percussão se moverão para diante ou para traz.

Os Conjuntos de Percussão aparecem no visor como P0 até P9. P0 é o Conjunto de Percussão de Usuário e P1 até P9 representam diferentes combinações de quatro vozes dos demais conjuntos de percussão.

O Conjunto de Percussão P0 é automaticamente selecionado quando o instrumento é ligado.

PAD ASSIGN (Designação de Percussores)

O DD-9 contém um total de 55 vozes de alta qualidade as quais poderão ser designadas a cada um dos quatro percussores. O Ajuste de Usuário para designação de percussores permite qualquer combinação das 55 vozes.

▼ Para designar uma voz a um percussor:

1. Golpeie/toque o percussor ao qual você deseja designar uma voz.



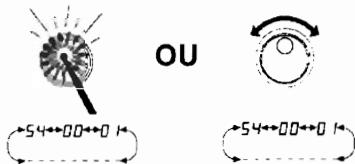
2. Pressione e mantenha pressionado ambos os botões PAD ASSIGN.

PAD ASSIGN



O número da voz atualmente selecionada será mostrado no visor.

3. Mantendo pressionado qualquer um dos botões PAD ASSIGN, golpeie o mesmo percussor repetidamente ou gire o Dial Seletor até que o número da voz desejada apareça no visor. (Consulte a Lista de Vozes fornecida).



O ciclo dos números de vozes varia de 00 até 54 (ou 00 novamente) ao se golpear o percussor.

Os botões PAD ASSIGN, esquerda ou direita, fazem com que os números das vozes aumentem ou diminuam.

4. Libere o botão PAD ASSIGN que estiver sendo pressionado.

Uma nova voz estará agora designada ao percussor escolhido.

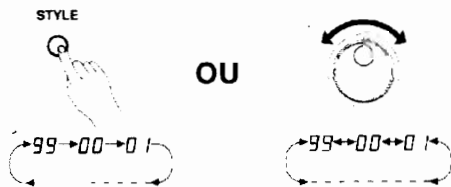
5. Repita os passos 1 a 4 para qualquer um - ou para todos - os percussores do DD-9 para ajustar as vozes desejadas.

Style (Estilo)

O DD-9 possui uma grande variedade de Estilos Rítmicos Automáticos, incluindo variações dos padrões básicos de 8 e 16 tempos, além de estilos mais exóticos como Son Afro e Calypso. Você poderá tocar junto com qualquer um dos Estilos Rítmicos Automáticos do DD-9. Consulte a Lista de Estilos impressa no painel frontal do instrumento.

▼ Para selecionar e reproduzir um Estilo Rítmico Automático:

1. Pressione o botão STYLE repetidamente ou gire o Dial Seletor até que o número do Estilo desejado apareça no visor.



Se você utilizar o botão STYLE, os números somente se moverão para a frente.

Se você utilizar o Dial Seletor este poderá ser girado para a direita ou para a esquerda e os números do Estilo Rítmico Automático se moverão para diante ou para traz.

2. Pressione o botão START/STOP.

START/
STOP



O Estilo Rítmico Automático será reproduzido.

Para parar a reprodução pressione o botão START/STOP novamente.

Você poderá selecionar um outro Estilo Rítmico Automático ou entrar nos modos Tempo (Andamento), Percussion Set (Conjunto de Percussão) ou Sound Effect Set (Conjunto de Efeitos Sonoros) enquanto qualquer um dos Estilos Rítmicos de Acompanhamento estiver sendo reproduzido.

O Estilo Rítmico Automático "Dance 1" é automaticamente selecionado quando o aparelho é ligado e os números "00" aparecem no visor.

O Estilo Rítmico Automático "00" é selecionado e "00" aparecerá automaticamente no visor quando a música de demonstração for interrompida.

O DD-9 sempre retornará ao Conjunto de Percussão de Usuário P0 quando você designar vozes a um percussor.

Todas as alterações na designação de percussores serão memorizadas no Conjunto de Percussão de Usuário P0 até que o instrumento seja desligado.

Tempo (Andamento)

O andamento poderá ser ajustado em 35 passos, de 40 a 280 BPM (Tempos por Minuto). Os passos são mostrados no visor como valores entre 0 e 35. O andamento padrão varia de acordo com o Estilo Rítmico Automático

▼ Para ajustar o Andamento:

1. Pressione o botão **TEMPO** para entrar no modo Tempo.

TEMPO



O valor do andamento selecionado aparecerá no visor e o ponto indicativo do andamento acenderá, à direita.

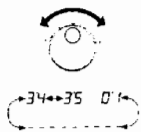
Você terá aproximadamente 3 segundos após a liberação do botão **TEMPO** para iniciar o ajuste do andamento antes de o DD-9 retornar automaticamente ao modo Auto Rhythm Style (Estilo Rítmico Automático).

2. Pressione o botão **TEMPO** repetidamente ou gire o Dial Seletor até que o valor do andamento desejado apareça no visor.

TEMPO



OU



Se você utilizar o botão **TEMPO**, os números somente se moverão para a frente.

Se você utilizar o Dial Seletor este poderá ser girado para a direita ou para a esquerda e os números do andamento se moverão para diante ou para traz. Consulte ilustração no *Owner's Manual* original.

A amplitude dos andamentos disponíveis varia de 40 até 280 BPM.

Você poderá alterar o andamento atual enquanto o Estilo Rítmico Automático estiver sendo reproduzido.

Pontos de Andamento, no visor

O DD-9 possui duas luzes (pontos) de andamento na parte superior do visor. Durante a reprodução do Estilo Rítmico Automático, ambas as luzes piscam dentro de um padrão específico de modo que você poderá manter o tempo facilmente.

1st measure



1st Beat

2nd Beat

3rd Beat

4th Beat

2nd measure



Tap Start (Início ao Toque)

O DD-9 possui uma função Tap Start (Início ao Toque) que ajusta o andamento geral, dependendo de quão rápido você golpear/acionar os percussores. Este é um dispositivo muito avançado que é bastante útil para a coordenação do seu andamento de execução com o andamento do Estilo Rítmico Automático selecionado.

▼ Para ajustar o Início ao Toque:

1. Pressione o botão **TAP START** para entrar no modo Tap Start.

TAP
START



O ponto de andamento, à esquerda, piscará conforme o andamento atual indicando que você está no modo de espera para Início ao Toque.

Para cancelar o modo Tap Start, pressione o botão **TAP START** novamente.

2. Golpeie/toque qualquer um dos percussores três ou quatro vezes, conforme a assinatura de tempo do Estilo Rítmico Automático selecionado.



3. A reprodução do Estilo Rítmico Automático selecionado iniciará, no andamento desejado, logo após a terceira ou quarta batida no percussor.

4. Para parar a reprodução, pressione o botão **START/STOP**.

Para parar a reprodução e entrar novamente no modo de espera para Início ao Toque, pressione o botão **TAP START**.

START/
STOP



OU

TAP
START

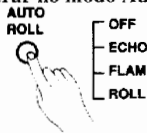


Auto Roll (Rufo Automático)

O DD-9 é equipado com três efeitos de rufo automático que poderão incrementar a sua performance. Os efeitos incluem ECHO, FLAM e ROLL. Cada um destes efeitos varia de acordo com o andamento selecionado de modo que o golpe/batida inicial inicie o efeito. O DD-9 mantém o tempo durante a duração do efeito. Os efeitos funcionam somente com os percussores.

▼ Para selecionar o efeito de Rufo Automático:

1. Pressione o botão AUTO ROLL uma vez para entrar no modo Auto Roll.



O ajuste atual de Rufo Automático aparecerá no visor por aproximadamente três segundos.

2. Selecione um efeito a partir da lista próxima ao botão AUTO ROLL e pressione-o sucessivamente até que o efeito desejado apareça no visor.

Este efeito é automaticamente ajustado para OFF (Desligado) quando o aparelho é ligado.

- A função AUTO ROLL poderá produzir efeitos inesperados ou poderá também não produzir efeito algum, dependendo da voz selecionada ou do ajuste do andamento.

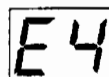
Sound Effect (Efeito Sonoro)

O DD-9 possui quatro percussores de efeitos sonoros que proporcionam 16 realistas e versáteis efeitos sonoros. Um conjunto de quatro efeitos sonoros diferentes, representados pelos símbolos impressos no painel frontal, está disponível para cada percussor.

▼ Para selecionar diferentes efeitos sonoros:

1. Pressione o botão SE SELECT para entrar no modo Sound Effect.

SE
SELECT



O número do efeito sonoro atual aparecerá no visor.

Você terá aproximadamente 3 segundos após a liberação do botão SE SELECT para iniciar a seleção do efeito sonoro antes de o DD-9 retornar automaticamente ao modo Auto Rhythm Style (Estilo Rítmico Automático).

2. Pressione o botão SE SELECT repetidamente ou gire o Dial Seletor até que o número do efeito sonoro desejado apareça no visor.

SE
SELECT



OU



Se você utilizar o botão SE SELECT, os números somente se moverão para a frente, de E1 até E4.

Se você utilizar o Dial Seletor este poderá ser girado para a direita ou para a esquerda e os números do efeito sonoro se moverão para diante ou para traz.

Ajuste do efeito. Como exibido no visor	Descrição
OF (OFF)	Nenhum efeito Auto Roll acionado
Ec (ECHO)	O DD-9 produzirá automaticamente um efeito de eco desvanescente
FL (FLAM)	O DD-9 produzirá uma nota dupla (uma "flam") para cada nota simples que você tocar.
r0 (ROLL)	O DD-9 produzirá um rufo de tambor sincronizado com o ajuste do andamento. A cada golpe/batida/toque no percussor um rufo se seguirá.

Solução de Problemas

Em muitos casos, problemas ou falhas aparentemente grandes poderão ser sanados facilmente.

Por favor consulte a lista a seguir antes de concluir que o seu DD-9 está realmente avariado.

Se o problema não estiver listado ou se a solução sugerida não funcionar, leve o seu DD-9 a um revendedor autorizado da Yamaha para um adequado diagnóstico e os devidos reparos.

Não tente fazer você próprio reparos neste instrumento de percussão digital pois sérios danos poderão ser causados.

Um zumbido ou um baque seco ocorre momentaneamente quando o DD-9 é ligado ou desligado.

Este é um ruído normal de sobrealimentação que ocorre quando o botão POWER é operado.

O visor está completamente apagado.

As pilhas estão fracas e deverão ser substituídas imediatamente.

Nenhum som sai dos alto-falantes

O volume está totalmente abaixado e deverá ser ajustado para um nível apropriado.

Um plugue de fones de ouvido ou de conexão com equipamento externo está inserido no conector HEADPHONES/AUX.OUT. Remova-o imediatamente.

Vozes erradas são reproduzidas quando você golpeia/toca um percussor.

A voz desejada não foi designada ao percussor. Utilize a função PAD ASSIGN (Designação de Percussores) para programar a voz desejada ao percussor apropriado.

As designações de vozes desapareceram ou retornaram ao ajuste padrão original.

As pilhas estão fracas e deverão ser substituídas imediatamente.

O aparelho foi desligado e religado novamente e assim as vozes padrão substituíram as vozes desejadas. Utilize a função PAD ASSIGN (Designação de Percussores) para programar novamente a voz desejada.

Quando os percussores são golpeados/acionados, o visor apaga-se momentaneamente e, a seguir, muda para o ajuste padrão "00".

As pilhas estão fracas e deverão ser substituídas imediatamente.

Nenhum som pode ser ouvido nos fones de ouvido ou em equipamento de áudio que esteja conectado.

Fones de ouvido monoaurais ou um plugue mono está inserido no conector HEADPHONES/AUX.OUT. Substitua-o por um fone de ouvido estéreo como o Yamaha HPE-3 ou HPE-150.

Especificações

Percussores

4 (sensíveis ao toque)

Percussores de Efeito Sonoro

4

Conjuntos de Percussão

9 pré-ajustados + 1 de usuário

Estilos Rítmicos Automáticos

100

Vozes e Efeitos Sonoros

55

Funções Auxiliares

Tap Start (Início ao Toque), Auto Roll (Rufo Automático), Auto Rhythm Style (Estilo Rítmico Automático) Demonstration (Demonstração)

Controles do Painel

Botão POWER (Liga/Desliga), SELECTOR DIAL (Dial Seletor), botões VOLUME (Volume), STYLE (Estilo), TAP START (Início ao Toque) START/STOP (Início/Parada), AUTO ROLL (Rufo Automático), SE SELECT (Seleção de Efeito Sonoro), DEMO (Demonstração).

Visor

STYLE (Estilo), PERCUSSION SET (Conjunto de Percussão), TEMPO (Andamento) e outros ajustes.

Conectores

DC IN 10-12 Volts, PHONES/AUX.OUT

Amplificador Principal

2.8 Watts (EIAJ)

Alto-Falante

10.0 cm

Fonte de Alimentação

Adaptador de Força AC YAMAHA PA-1, PA-1B ou PA-3 ou 6 Pilhas tamanho "AA", SUM-3, R-6 ou equivalentes (ambos vendidos separadamente)

Dimensões (L x C x A)

435mm x 236mm x 160mm

Peso

1.4 quilos

Acessórios Fornecidos

Baquetas e Lista de Vozes

*Sujeitas a alterações sem prévia notificação

É expressamente proibida a reprodução total ou parcial deste impresso.
Elaborado e Distribuído pela Yamaha Musical do Brasil.

YAMAHA

YAMAHA MUSICAL DO BRASIL LTDA.
Av. Rebouças, 2636 - CEP 05402-400 - São Paulo - SP